

F. No. 4-2/2020-Coordination (CHD)
RFQ: Third Party Evaluation - Central Hindi Directorate

3.1.1 HINDI - HINDI Dictionary (Hindi - Hindi Kosh)

The objective of preparing Hindi-Hindi Dictionaries is to acquaint and provide detailed information regarding lexicon of Hindi to curious Hindi and non-Hindi speaking people.

This programme four types of dictionaries are being prepared :-

1. Short (laghu) Dictionary [pre-middle level (8th Standard)]
2. Abhinav Kosh (Dictionary) [Secondary Leave] (A dictionary of Hindi Neologism)
3. Comprehensive Dictionary (Higher Level)
4. Vyutpatti Kosh (Etymology)

3.1.2 DICTIONARIES OF INDIAN LANGUAGES (Bhartiya Bhasha Kosh)

Under this programme, Hindi based / other languages based bilingual, trilingual and multilingual dictionaries of various Indian languages are prepared. These dictionaries are compiled with a view to encourage intellectual and cultural exchange between different states and to acquaint the people of the country with immense word-stock of all languages.

3.1.3 TRILINGUAL DICTIONARIES

Trilingual Dictionaries are also Hindi based and other language based dictionaries.

1. In Hindi based dictionaries first of all fundamental entry of Hindi then grammatical category, Hindi meaning of fundamental entry, concerned other language equivalent / meaning, Devnagri transliteration of equivalents / meanings and in the last English equivalent of fundamental entry is given.

2. In other language dictionaries first of all fundamental entry of other language then grammatical category, Devnagri transliteration, concerned other Indian language equivalent / meaning, Hindi equivalent / meaning and in the last English equivalent of Hindi equivalent are given.

3.1.4 MULTILINGUAL DICTIONARY

Multilingual Dictionaries are Hindi based and concerned language equivalents are given in Devnagri.

3.1.5 TATSAM DICTIONARY

In Tatsam Dictionary tats am (Sanskrit) words are given as fundamental entry and concerned language equivalents are given in Devnagri.

3.1.6 FOREIGN LANGUAGE DICTIONARY (Videshi Bhasha Kosh)

Dictionaries of languages of United Nation / Dictionaries of languages of Neighbouring Countries.

Keeping in view the importance and propagation and dissemination of Hindi at international level the United Nations Language Dictionaries are being prepared. These dictionaries have a great role to play in strengthening good feelings and friendly relations with neighbouring countries and in providing language based bridge between above said countries.